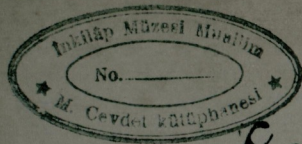


۶ حزيران ۱۹۱۸

صافی : ۴۷

ایکڑھی جلد



یکی محبوسہ

سیاحت

دردیچی هیئتک وظیفه سی، بوکون سوزن قوم تبه چکری حالده طوراق طاشاق چولارک جنوب کنارنده کی مؤسسات عتیقه ی زیارت ایلمکدی. بو مناطق یالکیز قیشین زیارت ایده یله چکندن - چونکه اوراده یونان صو انجماد ایتدیکی زمان کچله یلور - سیاحتیمک ۱۹۱۲ سنه سی صوک بهارنده باشلايه . جقدی. برلین تورفان استکشاف هیئی - پروسور لوده ووا که لاس فون بوده - انجاب ایدن واساطی قسماً امپراطور حضر تلرینک تداراکت قاضه سندن معاونت ایدلک صورتیله تدارک ایلش ایدی.

فقط مع التأسف بو شانده سیاحتزه بر مانع ظهور ایدی . عین سنه ک مایسنده اورمچی Wumt-chi مکزندن باشلایرق صره سیله چولک شمال کنارنده کی بالعموم بووک شهرلره چین عسکرلری آراسنده عصیانلر ظهور ایدی. مذکور عسکرلر آشاغی طبقه ک کسفل آدملری ایل برلشهرک اطراف اسیقلا ایله سیویل وعسکر مانداریتلرک بووک بر قسمی قتل وتلف ایلدیلر. بوتون نفوذ و اقتدار عاصیلرک آلارنده قالدی . عصیان کاشغرده صوک درجه قانی بر شکل آلدی. اکر انکیز باش شهیندری سورماقارتنه ی حیاتی تسکین ایچون تشبیه نه بولنمیش اوله یدی، اختلال بیستون تهلکلی بر دوریه واصل اولاجقدی .

عین سنه ک صوک بهارنده بتون مملکته اسایش کتکار تأسیس ایدی. یالکیز روسلر کاشغرده قونولوسخانه ده کی مأمورلری ایچون ایدیشه ایچنده بولونقدارندن قونولوسخانه محافظلری شایان اهمیت بر صورتده ترید ایتدیلر. بو، چینلرک وراحتی سلب ایله چک بروقه ایدی. بوکا بناء کینده ایکن هیئتزه اعاضته (یعنی وفن مأمورلری راتو) مرورند کهرسی اعطاسی قخته وقوعیولان رجامزی، چین حکومتی بالذات کندری مأمورلری حامدن عاجز اولدیله بهانه سیله رد ایتدیکندن سیاحت صوک بهارنده ایتدار ائیک ممکن اولمادی. مع مایه موسیو ماقارتنه ی ایله وقوعیولان حمارا غز نتیجه سنده وضعیک تهلکندن تماماً عاری اولدیله یی تحقیق ایدوسیه سیاحت ایچون انجاب ایدن معاو. تنده بولنه میوی الی طرندن و عیدلرکینک ۱۹۱۳ سنه سی مارت نهایتده چین حکومتک مرورند کهرسی

اولمسیزین کاشغره طوغری حرکت ایلده ک . روسیه طوبراغندن کچمک ایچون لزوی اولان اوراق ونسپیات بالذات پترسبورغ ایچمن دانش اعضا سندن موسیو رادفطردن تدارک واپرازا ایدلی. بولده برچوق بخلرده توقف ایلدیکدن صوکرا آتقی اون یدی نیشان تاریخنده اندیجادن کاشغره طوغری کاروان ایله سیاحتزه باشلايه ایلده ک . سیاحت برطاقم مشکلات ایچنده اجرا ایدلی. هوا برنده یوشایرق بونون بووک نهرلری طاشیردی. بوتله کدن معادا انشای سفرده مادیاً طاغردن



آچیق ایلده ک : بر قاعده اوستنده تخمه آرسلان

اشای بوو ارالان چیغ آلتنده قانی تهلکسته معروض قالورد. بوکسه ک ندره ک کچیدیکه که «مون بلان» ارتفاعنده در . - آشه یلمک ایچون کجید ارتفاعنه چننارک تقریباً ۳۰۰۰ متره ارتفاعنده چادر آلتنده کچه لکم غیجوریتنده قالدق . بو ارتفاعده تنس ایده یلمک صوک درجه ده مشکلی . اویوق ممکن دکل ایدی . نهایت مذکور کچیدی یواش وقفت هیچ برحاشه جریان ایچمن آشدق.

طائی طیرماتیرکن برمزره دروس عسکریه تصادف ایلده ک. بولر کاشغرده کی روس قونولوسخانه سی محافظلرینک تقویه سی ایچون کوندرلشدری. بو افرادک بووک برقسی لوچ ویرنقاوی آلمان روسلری ایله

اهیلر اولوب ژوالیر فاهووان و اعاشه ک غیرمنتظم اولسندن دولانی بکث زیاده صیفی چکشلردی. کاشغره موصلتزه انکیز قونولوسخانه سنده معتادوزره دوستانه قبول ایلدیک. موسیو ماقارتنه یک والی ایله اوزون اوزادی به کورشدکدن صوکرا بزم ایچون تدارک ایده یله یکی بر چین مرورند کهرسی ایلده خاله طوغری سیاحتزه دوام ایتمکدن تحت امتیه آلتدی. موسیو الیه ک بیک مشکلات ایله مروریه تذکره سنه درج ایتدیریه یله یکی برماده یله ارکاتولوژیک مساعیه ایتدار مآذونیتی - کا اختلالن بری منحصرأ مملکت اولادشه حضر ایلکده ایدی . بخش ایدیلوردی . بو ائاده مایس نهایتی ایدی . صیباقرلر صوک درجه بوغیچی ایدی . حتی بعضاً جنوبده حرکت غیر ممکن بر حاله کلیوردی. بوجهی نظر دفته آلدرق اولوبووک خوجه واحه سی اساسی بر صورتده تخری ، ثانیاً آق صو ومارال باشی جوارنده کی خرابلری تدقیق نهایت سلوک بهارده تقریباً مارال مارشیدین صرقت و یارکند اوزردن خوتان وجنوبن خرابلره سیاحت ایده یلمک، خلاصه اولجه منصور اولان بروغرامزی قنایله عکس جیتدن باشلایرق اجرا ایلمک قرار ویردم . بو پروگرام موجبه خوجه بولنه حرکت ایدهرک ۲۳ هزارنده عیلد کوره موصلت ایلده ک. بونی متعاب درحال شدله آقان موزارت نهری اوزرنده کاش صوک درجه کوزلر بر منظره ی مالک «قزیل» نام معبد خرابسته درحال یارکیرله حرکت ایتدک . صوک سیاحتزه بر چوق قیادتار دیوار رسلری ترک ائیک مجبوریتده قائل اولدینغز بو عله پروسور لودرس طرفدن ثمر ایدیلن سانسقیرت دراملری ایلدیکر ال یازیلرندن بقیه زوله جغزی اید ائیکده ایدم. معبدک برچوق قیابری دفته مایه نتیجه سنده دیوار رسلرینی چننارم ایچون صوک درجه بر مهازتسلرکله اجرا ایدیلن تخریله طولایسیله مذکور قیازلر بعضیلرینک تخریب ایلدیکنی آکلردق. مع مایه بولرک تخریبه کث زیاده حرکت ادروسیه یی برمش اولوب پک آزر برزمانده تکمیل بنا بقیه سنک قنایله شراب اوله جته ایتیم.

دریافته موجود اشیا نك كافی ایصال و خراب ایدی . یالکز، مصون اولارق ، اخشاب اشیکلی آولینك برقیسی ایله آلاق برلات-فورمدن یوقاریه طوغری چیقان برسدین واردی . بوراده اولورمه اولهسی اولقلارینه حکم ایدیلن کوچوك دائره جگنر حالده تفریق ایدیلش متعدد یوله لر واردی . بو آردهده اسکی اواشیایی میدانه چیقارلری . بو اولورمه فوق العاده كوزل بر منظره یه مالكدیلر . سیم سیم



آجیق ایلک : طوپراق آلتندن چیقارلش معبد

معدنلر يك یولدن یی ساحه ده بر صر مهمر سار چیقارلش اولوب ، بونلك آردهسند قیبه ی مصور بر تابلو شایان قیدرد . ال یازیسی بقایایی یالکز جنوب تیه سلسله لرده ك مایتنك وسطنده كاشن غایت جسم برچوردده بولنان مولوز آردهسند ظهور ایدی .

قوجه دن قریشه كیدن یوله ده «مینغ تن آتام-یغنی بیك تنك بابایی» علم مقدسی یاننده ، صرف اسسکی مبابی اتقاضندن مركب متعدد مولوز تیه جگاری ایله بویوك برستویا كاشنر . ایلک سیاحت سوره بوراده حفریات اجرا ایتلكمز مساعده ایدله ديكی حالده برقاچ سته اول پوشقاولا اسسند بر ژاپونایی بوراده بر مقدار تحریاته یولش ایدی .

مسلمان زاویه شیخی/ نزدده براوله کیرالایه رق تکیه یه بر مقدار اغانه ویرمك صورتیه حفریات ایچون مساعده استحصاله موفق اولدم . تحریات نتیجه سنده بنالك بیك الی اولوکیاتناك معبدی اولدینی كشف ایدیلن بیك آلتن متشكیل بویوك بو طوابع اقسایی ایله كویوك راسسز بر آله هیكلی طولا یسیله تحقیق ایدی كه، بوعل مقدسك و قتیله بودی معبدی اولدینی آكلشلمقدردر .

طوپراقی كال اهتمام ایله قالدردق؛ ستویانك بر دیوار ایله محاطدردت كوشه لی براولی اوزورنه استناد ایدینی میدانه چیقدی . اولینك دوشمه سی جلانی حرم صیوا ایله مستور ایدی . سور ایله محاط بر بولن جنوبه دوغری كیدلده ستویانك بویوك ویركسكده كاشن قیوسته واصل اولنور . بوراده ناغ زمانه عاذه چین سورتارلرندن برقاچ طومار ، عین دوره عاذه مسكوكات ، بالچقندن وجوده كپیرلش غایت كوزل نقشار ، وترسم ایدیلش برهیكل وسائر مهم اركئولوژیك آثار ظهور ایدی .

مخصوص جره لر وستویانه منتهی قوریدوری ایله برابر معبد و یولندن ماعدا آلتی عدد جره میدانه چیقارلری . و قتیله اوكنه دینی تصاویر وضع ایتدیلر ستنون مع التأسف سوكلوب آلتش ایدی . فقطه بویك مقابل بادانلی صیوا ایله مستور آرقه قوریدورك كرنده میجول قاروشی Kharoshthi به مشابه بر هند یازیسی محتوی بر Sgraffito كشف ایدتم . بونون یولردن ماعدا، آریچه ، ناغ ساله سته عاذه بر قاچ عدد اسکی سكده ظهور ایدی .

بز بو عملیات ایله اشتغال ایدركن مافارته یین هیجانی بر مکتوب آلم . مکتوبده كاشفرده یكیدن بر اختلال ظهور ادوب سیاسی قتار وقوعولیدندن نفسی محافظه ایچون صوك درجه دقتل طاورا قلم و ایچاننده وقت وزمانیه فرار ایتلكمز رجا ایدیلوردی . كرك یارونیه معلومات ویرمكده كی مشكلندن وكر كسه اعطای معلومات ایدیلدی تقدیرده موی ایله ایلر كده فراك امكانیز . لغندن طولا یك هیج بر تشبده بولونم . بالاخره داهایلكلی بر طاقه / وقعه لر ظهور ایتدیه ده ، جدی اولارق هیج بر تهلكیه معروض قالمشقد .

مع مافیة ، بر طرفدن روسا كیدمده یانچه قیسمی و دیگر طرفدن چینیلارك بولره قارشو غلبانه كلسی اولكی آسایش وانتظام ایله تام بر تضاد تشكیل ایدیلوردی .

ای موقیتلره نتیجه لاش اوندردت كوناك یوریچی مساعیدن صوركه ، لطیف اولقله برابر صوغوق وراطب بر عیلهده كاشن بو موقی ترك ایدرك ، خوجه ك شمال شرقی قسند كاشن بویوك قیریش كویته حركت ایدتم . مذكور كویك غایت یقینه ده ایلک اسكی معبد خرابیسی موجود اولوب یولردن قیریش شال غریپسند سیم - سیم Sim-Sim و دیگر ی قیریش جنوب شرقی قسند آجیق- ایلک Atschig - Ilak در .

اولجه ۱۹۰۶ سته سنده سیم سیم اطرافنده طر فزدن اجرا ایدیلن حفریاتده هیج برال یازیسی ظهور ایتدیکندن ایشه اولان جنوب شرقی دوی معبدلردن باشلام . مذكور معبدلر یك دیگرلرندن آیری اوله رق آچاچ وچا یلیدن خالی بر صره تیه لك كوچوك بوغازلرنده بنا ایدلشلردر . بونلك زمینی یوقازنده ذكر ایدیلان زرعه صالح طوپراق ایله مستور اولوب چوقورلر درونه موضوع چاقیل طاشلری ایله مستورد . بو وساحه ده

اجرا ایدیلن عملیاتده مع التأسف بر طاقه مشكلته معروض قالمقده و لك آز موقیتیه اقتران ایلكده ایدی . مع مافیة معبدلردن برنده بر طاقه مهم دیوار رسمی و دیگر بر معبدده اخشاب یوتملر كشف ایدلری . اوست قسیمی طوپراق خارچنده اولان دورت كوشه لی كوچوك بر معبدك میدانه چیقارلسی لك جدی وچتین عملیه لزوم كوستیریوردی . معبد بویوك بر زحمتله میدانه چیقارلری . معبدك

قیزیلده باشقه قازیله حق بر اولدیفندن آستوس ایتداسنده - كرمضانه تصادف ایدیلوردی - موسیو بازئودن آیریله رق خوجه ك شاینده «صیوانی لك» موقنده كاشن برعله حركت ایدتم . بوراسی قیزیل معبد خرابه لرندن بیستون بشقه بر منظره عرض ایدیلوردی . زیرا اكثرتیه آیزی آیری جسم بنالر واردی . بو خرابه لك وضعیتی ده صوك درجه مهیب ایدی . اسکی شهر خوجه نهرینك طاقندن ظهوری متعاقب غرباً و شرقاً بویوك لن قیلارك هرابی طرفنده كاشن دی . خوجه نهری طلیان ایدرك عظیم صو طالع لرلی تا اوزاقدن ایشیدیلان بر كورولتی ایله وادی به بوشاندیفندن ، شرک شرق جهی اولامرده غیر قابل مرور ایدی . ائز یازده شایان نظرنا غروقی متعدد جره لر ی غایت اوزاقدن كورولمیلن سور ایله محاط بویوك برستویا ایدی . مذكور جره لر دن هیکل وضی صورتیه استفاده ایدلكده ایدی . بنا

فوق العاده مختصم ایدی . غرب قسیمی داه و اسع اولان خرابه متعدد بویوك معبدلردن ماعدا غایت جسم بردیوار پارچه سی محتوی اولوب حکم مدخلی بنایه برقله شكلی ویروردی . نه مقصدله بنا ایدلركاری میجول اولان متعدد اوله كی عیله ، بو دیوارك آرقه سنده محوطت بر حالده بولمقدردر . شرق جهته نهره ملاصق عیله مرهباله شكل قاعدلی بویوك بر ستویا موجوددر .

عین عیله فرانس «پایو» استكشاف هیئی اوزون مدت مساعیده بولنه رق مختلف یازیلر كشف ایتش ایدی . ظن اولدیفنه كوره بالخاصه ستویاده بوزولش ال یازیلری كشف ایدلشدر .

بویك زغما بن بوراده متعدد بخاری قازیدردم .



سیم سیم : شماله ك معبد سلسله سی

برقاچ پارچه آثار عتیقه ظهور ایدی . بونون امیدم غربدك شرک شاینده ، شیبیدی قدر طوقه لمش اولان خرابه عیلهده ایدی . بوراده غربدك جره نك اوست قسندكی چینتن خارجه چیقان بر مدخلین چوقور بر معبد كورو نكده ایدی . زمین ، مطوبندن غامبله بر برینه كمش ، قاتلاشمش چاقیل طاشلری ایله مستور اولدیفندن عملیات مشكلی ایدی . قازمه استعمال ایتك صورتیه دینی تصاویری وضعه

شهره تقریباً برکیلومتره مسافده هیوگ چانفلرک خوجه Kutsche سته عائد پک آژ بقایایه یعنی اسکی سورلک برقمسته تصادف اولتور.

قوجه چوارنده کی ماینیک الک اسکسیسی اولان قومتورای Qumtura زیارت الیک تصورایدیوردم. بومخایه و قتیله ۱۹۰۶ ستمسند دوستانه برطرزده قبول ایدلش ایدک. یوسفر دخی خانه صاحی اولان قومتورا پری امامی تکرار کندی خانه ستمسند مسافر



قوم تورا: موزارت نرنده کی معبد خرابه سنده برودا هیکلی

اولتلفغیزی کلکیف ایتدیکندن نهایت کویک اوستنده کی تپه ده کاش مین کویه Mingöi بلا تپلکه واصل اوله ییلدک ایچون نهرک سوینک برآز کچلمه سی بکلده لمن سوکرا، تصرین نایده قومتورایه حرکت ایدرک امامک کوزل اونده مسافر اولوق. بورایه مواصلمتزدن بر قاج کون سوکره خوجه نک چین والیسی ده عین امامک اوینه مسافر اولدی. فقط بردنبره اولیقه حقزده ابراز ایدیلان صمیمیت ونزا کتک نمایله تبدل ایتدیکنی حیرتله مشاهده ایدلک. ذخیره اشرا اتمک و مکاره خصوصنده کی تشبناز برطاق مشکلاته معروض قالدی. بوله ییلدیکیز التی عمله ایله معبد جوارنده کاش اولان حصارده اوفاق مقیاسده خرابات اجرا ایتدیردم. ایرتسی کونی بو آدملا فرار ایتدیلر. اساساً خانه صاحبک حقزده کی معامله سی کوندن کونه یاردیر حال آلدیغندن درحال معبد بنازنده انتخاب ایتدیکن بر تخمینکاه برلشدک. آدملا مژدن برنی جایشقان کویلیلردن یگرمی قدرینک تدارک شمننده قیریشه کوندردک. عین زمانده جوارکو چوک کویلردن برینک تحصیله ارنی هدایا اعطا ایلک صورتیه ذخیره، آراه و وسارده تدارک ایچون طرفزه جلبه موفق اولوق. قیریش کویلیلری درحال ورود ایتدیلر. بولر قوجه یه اوغرا. معدن طاق اوززنده قیصه بریولدن کشلاردی. بو صورتله برمدت کمال موقعیله چالیشلادی. تخمینزه دوام اتمک اوزره برصباح رقیق بارنو ایله برلکده بازگیرلزله حرکت ایتدیکن ائاده، برندنبره کچیدن، باشلارنده خوجه والی عسکرسیسی بولان تقریباً ۶۰ قدر عسکر دوت نعل ایله بزده دوغری کلدیلر. هب بردن صدای هسرت اظهارای ایله اونلری طولو دترین

قارشولهدق. فقط بو ائاده هیج بریزک طبایعیه سی یانزده اولدنی مع التأسف ثابت اولدی. مع مابقه بحال پک دوستانه وقوع بولدی. چینلیلر ده هر پلک ایتدک. اسکی مؤسسات و میانی کزدریره رک ایضاحات لازمه ده بولندق. بو ایضاحات پک علاقه دار اولایان چینلیلر اقدام اوزری کمال صمیمیتله وداع ایدرک مفارقت ایتدیلر. و چینلیلرک مفارقتی متعاقب بر فریاد ایشیدلادی. سسک کلدیکی طرفه آتمی سورودم. والی نک تورکجه ترجانی بزم ذخیره متعبدنی دوککده واجتینیلره خدمت ایتدیکندن طولانی چیشقمده ایدی. یقه سندن طوئرق اوئاننده وقعه دن دولای توقف ایدن والی نک اوکنه کورتوردم. چینیه تکلم ایدن نورغانی بر تورکک دلالتله شدله شکایتده بولندم. والی کولوسه هرک الارچی بکا اوزاندی. بر طاق مکانلادن سوکره تحصیله ادرلک و برکو مسئله سنده قصور ایتدیکی و سرود معذرت شمننده استکشاف هیئتله معاونت ایتدیکنی ایلرو سوردیکندن طایق یدیدی بیان ایدلادی. یونی متعاقب ینه عینی صمیمی وضعیترشی محافظه ایدرک رداع ایتدیلر. مع مابقه بن بو مسئله نک نتیجه سندن ایتدیشناک ایدم. او اقدام ایتدیشم تحقق ایتدی. کچه لین فرییدن جلب ایتدیکنز کویلیلر کویلرینه عودت اتمک ایتسه دکرنی سولیدیلر. هر نه قدر قلالری ایچون اصرار ایله کسده کچه یاربسی طرف قویو قراکتی ایتچنده ایکن عودت ایتدیلر.

برکت و برسونکه بارنو وظیفه سی هان جان پتیرمک اوزره ایدی. بکا کلنجه، دها، بر قاج معبدی تحری اتمک آرزو ایدیوردم. فقط رفاقتزده یالکیز خوجه ده کی روس وانکیز قونساو سارینک امر صره و بر دکری ایکی نفرله شخصی خدمتکارلر مژدن بشقه هیج برکیسه قالدیغندن تحریاته دوامدن صرف نظره موجب اولدم. بر ایکی کون سوکره بارنو ایشتی بتیردی. یونک اوزرینه سبویل مامداینه بر مکتوب کوندردم. بو مکتوبده خوجه نک اقلیمی ایله امتزاج ایدمه دیکندن محتملک عخل اولسی احتیاله بنام کاشغره حرکت ایدمه کی بیلدیردم. بو مکتوب اوزرینه مأمورلر برندنبره سوک درجه نزا کت کسب ایدیلر. درحال ذخیره و وساطت نقلیه تدارک ایدلادی. خوجه ده قیصه برمدت قالدق قدر سوکره چینلیلرک دعاوتیانی آره سنده غریبه مهاجرت حرکت ایتدک. چینلیلر حرکتزده سوک درجه ممنون اولشلاردی. زیرابونلر، کندیلرینه مسئولیت نوجهندن قورقوبورلردی.

چینلیلرک قورقوسی نمایله حقیمز دکلدی. بر دفعه خوجه ده فرغانه لی روس تورکرینه قارشو جدی اغتشاشات ظهوریهره مقلش ایدی. بوندن ماعدا جنوب و جنوب شرقیدن برطاق هجیان آمیز حوادثلر طویبولدی. لوب وغوماده قسماً وحشیانه بر صورتده

یکیدن سیاسی قتل عاملر اجرا ایدلدی. یکی سیاحت هدفز مارال بائی ایدی. بورایه اسکی تورلک ورخلریک بارچوق تسمیه ایتدیگی مملکت اولوب، بوراده بارچوق و «آق صو» آرا سنده کی حوالیده سککنک بولر برقمسی تشکیل ایدن دولانلر ساکندر. بو حوالیده نوموچو جواننده کی اسکی خرابه ده ده پک مهم وفادله کشفیاته بولندق. نوموچو اسمی «توسک» غاغه، معنانه اولوب طاغلرک ایلرویه طوغری سیوری بر جیققی تشکیل ایتدیگی عله ده تسمیه اولور. بو شهرک سبب تسمیه سی ده بو معنادن ایلرویه کلککده در؛ زیرا شاهله بر صره صارب قیالر ناماریسق چوله اوزانیرکن جنوبدن بوقیالره قارشو اوج سلسله مانده چیچیتیلر اوزانیر. بو قیالر آره سنده مارال بائی و کاشغره کیدن یول کاشدر.

شمال دیرسکندن کی معظم وقف قسماً فنا حالده خراب اولان مابئی عتیقه ده فرانسیز به یلو هیئی طرفندن کال موقعیله تحریایده بولندشدر. موسی الیه قندهار صنعی جانلی اولرک درخاطر ایتدیرن هیکلر بولشدر. عین عله ده تحریایده بولان دوکتور شتابیک مساعیسی غیرمشر بر صورتده نتیجه نشدر. مع مابقه هیئتن جنوب جهته ده کی مابنده متعدد قنار، بودا هیکلری و برطاق تربیات کشفته موفق اولدی. بو آثار خالصی قندهار اسلوبی ایله وجوده کتیرلش ایدی. فقط بونلر قندهارده اولدنی کی هیلایا آردو اوزرندن یونته اولیوب آلیجین قایله دوکولش ایدی. عین زمانده کشف اولان بوقایلر ایله قندهار صنعتک مملکت غریبه ده داخل اولدنی و مملکتک سائر عمارتده ظهور ایدن آثارک قطعاً خارجدن



قوم تورا: هزارده معبد خرابه سی

کلدیکی تحقق ایشلدر. بوراده ایلک آل یازیلری آئزه دوشدی. بونلر قسماً سانسقرفت متنی حاوی و محتویاتی بودیلکه عائد اولوب هوش اغای قیوخی ویا کاغد اوزرینه یازلشدر. بونلر قسماً دخی و تیغیلر، مکتوبلر، قوماندانلر طرفندن اصدار ایدیلن بر طاق اصرار اولوب ایران سافری لساننده تحری ایشلدر. جنوبی سلسله نک اوزانلرکی قیالرک شترنده محتم

و کندیته خاص بر سرورنده
و جوده کتیریش منفرد مبان
موجود اولوب بونلرک مرد یونلری
حفریات اناسنده میدانه
چیمشدن . بونلرک بر معبدن
یالکین دیوارلری باقی قالشدر .
بو معبدک شرق . جهته ایک
کوچوک بنا انشا ایدلشدرکه
بو بناردن برینسک دیوارنده
عبادت این بر راهب تصویر
موجوددر . بو بناردن دیگرنده
بولان اوردک رسی حاوی
بر کوزل آفریز ، اورته غم
ترینانی خطر ایدیرن ملزونی
بر چرچیه ایله چورلشدر .
پوراده غایت ظرفیت منددقار
ظهور ایددی . بو نلردن بر سمنک



تومچوق : شرق تیهک غرب طرفدهکی
بر معبدن چیقارلش عیقل باشری

تومچوق : شرق تیهک
غرب طرفدهکی معبدن
چیقارلش عیقل باشری
معبدوک قسم عیقلیسی

تومچوق : شرق تیهک
غرب طرفدهکی معبدن
چیقارلش عیقل باشری
معبدوک قسم عیقلیسی

هیکلر ایله آثار هیکل تراشی فی حاوی ایک معبددر .
طاق سلسلهسی ، جنوبده ، بیان دوموزلرته ملجأ
تشکیل ایدن بونلرک بر طاقه منتهی اولور . طاقک انکند
قاشعار ابطافانی کناراندر بر حصری اقامت ایدییوردی .
برمدت نزدیک مسافره اقامت ایدک . اردوازیقارلی
اوزرنده بونلرک واستیکامه مشابه برناموجوددر . بوینا
مولوزلری آراسنده بونلرک بر بودا هیکلک پارچه لری

اوزرنده ساسانیلر مخصوص کنارلی مغفرلر و دیگر
لرینک اوزرنده فریپایلیک بر نوع کلامی بولنیوردی .
اورته دهکی کوچوک قالقارل اوزرنده بولان بر قاج
معبد دروننده غایت ظریف تخمه بوتملر بولندی .
بونلردن ماعدن بونلرک غرب قیالغندهده جسم مبان
موجود . بوبانلی آرمسندده آک زیاده حائر اهمیت
اولان ، صاف قندهار صنعتی ایله ایشدنش ظرفیت

ایله متعدد اوافق تفک کشف ایدده
بولندق . ال یازیسی ایله او بولش
بر اغاچ دالی ، بناقوسی آلتنده
حفریات نتیجه سنده کشف
ایدلی .

بز بو عملیات ایله مشغول ایکن
اشیامز - که هیئت مجموعه سی
۸۰-۷۵ کیلو قفلتنده بوزاللی
صندوق ایددی . کاشغره موصلت
ایتش اولدیندن یزمده بر آن اول
حرکتین احباب ایدییوردی .
عمل مذکوره موصلت مننده
تقلباتک تهییل ایچون صندوقلری
خفیف اولدق برلشدر مرک
احباب ایدییوردی ؛ بو بزی ای بر
زمان اشغال ایددی . اساساً پاره
خصوصنده زیاده سیله صیفینی ده

اولدیندن شایطنده آلمانیلر متوجهاً حرکت ومارت
نهایتند سوک درجه مشکلات معروض قالدیندن بو
سیاحتدن آلمانیلر موصلت ایدک . کشف ایدیلان
آثاری احتوا ایدن سوک سکسان صندوق ، آتقاق
حرکت ظهورندن بر هفت اول ، روس حدودی اوزندن
کچوردی ...

آلمانیلرین مترجمی : احمد جمال

فونو لوقونو

تورولش دالغاره آخی آلملرینی سویلر . دیرکه :

« یلکندن پالاق ، بیاض اوبالرم نغمه یارار ؟
یا پراقلردن ، ایپ مردیوه نلردن بکا نه ؟ درین ،
قارشی کلیندن بر جاذبه بی آسکی زماندهکی اورمانلریه
دوغرو چکیور . حیاتک ایلک یبارنده بی کوکدن
کیدیله . دزکوک اوستنده ، یابانچی ملکئندره بی
کزدیردیله . بونلرک ده کیزلری آشدم . ده کیز
پادشاهلری تختلریلک اوستنده کوردن . سیاه یاخود
قورمال صاچلی ملنلر کوردن . یوقارده ، قایلرک
جانلاقرنده ایزلاند بوسونلری سلانلاد . آتاشی
ساحلارده خرما آغاچلریله قونوشدم . فقط قونلی
بر جاذبه بی داغاره دوغرو ، وطنده دوغرو
کوتوردی ؛ اوراده ، جوجملر ملکئنده قیل کی
انجه کوکارتی صالییوردن . آی ساکن اورمان
حیاتی ؛ آی شیل یالکرتلی ، آی چیکلی قونداقلر !
شیمیدی نه قادر اوزاق ، نه قادر اوزاکسز ! »

فیوا بیلغرات

صو بریسی

بو ، نهدر ؟ ایچون بو قدر کدرلیم ؟ بر اول
زمان ماصالی خاطرهی صاصیور . هوا سرن .
کوک قاریور . رابن ساکن دالغارلیله آقیور .
داغلرک تپلری آقشامک آسیرلکلی ایچنده قایب
اولوبور .

اوراده سوک درجه کوزل بر قیز او طولومش .
آلتون سوسلری آتاش کی یاریور . قورمال
صاچلری طاریور . آلتون بر طازاقله طارایور .
طازایرکن اولیه آهنکی ، اولیه مؤثر بر شعر
سویلیورکه سزی قورقوج بر جاذبهله سوروکلیور .
ساندایلیغنده کی باغی بو وحشی ادلی شرعک
سحرلری طولولدی . صویک آلتندک قایلقرله باقیور .
کوزلری اورایه دیکبلی ، قالدی .

بکا اولیه کلپورکه دالغار باله قیلجه ساندا لیغینی
نهایت بوتاجق : ایشته صو برینسک شعریلر یابدینی بی !

هائنه



میرام

کینک اورتاسنده ، یلکئلرله ، یپراقلرله ، ایبلرله
بوکاو ، قونلی سهرن دیرمه کی بوسکهلر . ییلرک
آغبرانی آلتنده بر آز آکیشندر . بیاض کوکملرله



حقیقی اسانه

بر انسان نهدر ، الهنه دعا ایدن . الهنه
کوبه نهدن . هرکس اونل ترک ایده ییلر . او ،
امیدسز لکه دوشمن . دیندار آدم قورقندهدر ، یلمیز .
بر انسان نهدر ؛ وارلنک اک درین برنده بواوج
شیشی طاشیاندنر ؛ ایمان ، حقیقت عشق ؛ حریت عشق ؛
بوسلاچ اونک لندن دوشمن . کیسه اونل قیراماز .
بر انسان نهدر ؛ صمیمی ، آتشی بر قلبه
سومه سی ییله نهدر . عشق مقدس آله وبله جبارت
بویر . قول چلیک کی قوتله نهدر .

بر انسان نهدر ؛ قاریسی ، چوجوقلری ایچون
ووروشمانی ییله نهدر . قلیبز آدمک نه سورخی ،
نه جبارتی واردر . اوک امنیت اتمه مانی .
بر انسان نهدر ؛ حریت ایچون ، وظیفه سی
ایچون ، توله سی ییله نهدر . دیندار برقلب هر شیئه
توکل کوستریر . اونک ایچون حقیق فلاکت یوقندر .
بو انسان ، ایچاننده ، الام ایچون ، وطنی
ایچون توله جک . او قلبیله ، آغزیله ، آلیله نامازده
قادر بونلر صاریلیر .

او حالده ایلری ، آی آلمانیانک حر اولادی ؛
حریه ، آلهک یاردیله ایلری . زیرا بزه یاردم
ایده جک آتخانی اللهدر . ظفر ، سعادت اوندن کلیر .

آرته

